

Bruder Jakob - LaTiDo

Arabisch:

Rene eljeresu, Rene eljeresu
ismauu, ismauu
seuttahu jemielon, malehu methielon
din den do, din den do

Kurdisch:

Birayê keşê, Birayê keşê
hîn tu raketî? hîn tu raketî?
dengê zingil nakê?, dengê zingil nakê?
din den do, din den do

Farsi:

Brather Jakob brather Jakob
hanoz khab asti, hanoz khab asti
Na mishnawy zang ra, na mishnawy zang ra
din den do, din den do

Afghan:

Da waten, ziba watan
da waten, Meezaan da
Da Afghanistan da, da Afghanistan
sirmy pa queban da, sirmy pa queban da
ding, dang, dong, ding dang dong

Tigrinya:

Issak hauweh, Issak hauweh
däk iska, däk iska
dohwilah katschila, dohwilah katschila
ding dang dong, ding dang dong

Deutsch:

Bruder Jakob, Bruder Jakob,
schläfst du noch, schläfst du noch
hörst du nicht die Glocken, hörst du nicht die Glocken,
ding dang dong, ding dang dong